

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 54 (1946)

Heft: 14

Vereinsnachrichten: Berichte = Rapports

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berichte - Rapports

ponsabilité, consiste au moyen d'une opération plastique, à combler la fente palatine et tout son effort devra tendre à obtenir un voile du palais suffisamment long et mobile pour répondre au besoin d'une élocation normale. Il doit être parfaitement maître des diverses techniques opératoires et savoir les adapter au mieux aux conditions anatomiques. Les techniques modernes qui donnent aussi les meilleurs résultats fonctionnels sont des opérations extrêmement difficiles et délicates, qui nécessitent un certain entraînement et doivent être réservées à des spécialistes. Les soins post-opératoires demandent une surveillance et des soins attentifs de la part d'un personnel spécialement instruit. Depuis longtemps il est reconnu qu'un bon résultat fonctionnel ne peut être obtenu que par une rééducation phonétique rationnelle et prolongée.

En cas d'échec ou de mauvais résultat, c'est le chirurgien qui est exposé aux reproches des parents, qui estimeront à juste titre peut-être, que les souffrances et les frais d'hospitalisation ne se justifient pas, si un enfant parle aussi mal après l'opération qu'avant. Ajoutons que le chirurgien n'est pas toujours responsable d'un échec. Les plus grands spécialistes de la question reconnaissent tous un plus ou moins grand pourcentage d'échecs. L'infection ou une maladie intercurrente sont en général la cause de ces échecs. Ces opérations minutieuses s'effectuent dans un milieu septique et ce n'est certes pas favorable à la guérison d'une plaie opératoire.

Dans presque tous les cas il est indispensable que le chirurgien confie ses opérés à un rééducateur phonétique. Un chirurgien français de grand renom a dit à ce sujet, que la restitution de la voûte et du voile du palais fournit à l'enfant un instrument de musique, mais il lui reste à apprendre à en jouer et c'est affaire de grande patience et de grande difficulté.

Cette rééducation phonétique ne peut être efficacement accomplie que par des spécialistes et le résultat risque fort d'être compromis si on l'abandonne à un professeur de chant ou de diction.

L'opération d'une fente palatine ne doit être faite que vers deux ans, et la rééducation phonétique donnera des résultats d'autant meilleurs qu'elle sera entreprise plus précocement, soit à l'âge de 4 ou 5 ans; il faudra évidemment tenir compte du développement intellectuel de l'enfant. Il est plus aisés d'apprendre à un enfant à parler correctement que de le corriger de ses défauts de prononciation.

Le chirurgien et le rééducateur phonétique devront encore, dans un bon nombre de cas, collaborer étroitement avec un spécialiste de la prothèse dentaire, qui sera un complément indispensable après certaines techniques opératoires spéciales. Dans d'autres cas la prothèse est rendue nécessaire pour corriger des défauts ou insuffisance de la dentition et permettre ainsi une rééducation phonétique efficace.

Les parents par leur patience peuvent aussi collaborer à ce traitement long et complexe. Il est bon de ne pas trop se fier à l'aide ni au jugement des parents, car du fait de l'habitude, ils considèrent trop facilement que leur enfant parle normalement. Pour être véritablement utile à ces malheureux infirmes de la voix, il est donc nécessaire qu'il existe une étroite collaboration entre chirurgien spécialiste, rééducateur phonétique et stomatologue. Pour augmenter aux maximum les chances de guérison de ces très peu favorisés par la nature, nous pensons qu'il serait très souhaitable que l'on crée des centres spécialisés pour le traitement de ces malformations. Cette centralisation se justifie par la complexité, la minutie, la patience, et l'habitude qu'exigent ces traitements, qui ne peuvent être menés à bien que par des spécialistes. Nous nous sommes efforcés depuis plusieurs années déjà de développer un tel centre à Zurich. Au Kinderspital de Zurich nous opérons, par années, près de cent cas de gueules de loup et de bec de lièvre. Nos opérés reçoivent des cours de phonétique, dans le «Schwyzerhüsli» à Zurich, à notre entière satisfaction.

Les prothèses dentaires sont effectuées à l'institut dentaire. Il est temps que l'on cesse d'opérer ces malformations sans donner à ceux qui en sont affectés les conseils et l'éducation phonétique nécessaires, car dans ces conditions ces opérations coûteuses et qui ne sont pas exemptes d'un certain danger, ne servent le plus souvent à rien, ou bien défigurent souvent, d'une façon irrémédiable, celui qui en est affecté.

Il reste encore une question qui trop souvent s'oppose à la réalisation d'un traitement complet, seul capable de donner à ces infirmes la possibilité de mener une vie sociale normale; je pense à la question financière. Il existe heureusement une institution qui s'occupe de ces enfants, trop souvent traités à la légère. Pro Infirmis pour leur venir en aide accomplit une œuvre et un travail remarquable qui mérite toute notre admiration et notre générosité. Dr Hubert Martin.

Generalversammlungen

Brugg. Unsere traditionsmässige Generalversammlung fand am 16. Febr. im Hotel Bahnhof statt. Zahlreich erschienen unsere Mitglieder sowie viele Freunde u. Gönner unseres Vereins. Vizepräsident Haller entbot im Namen des Vorstandes den Anwesenden den aufrichtigen Willkommensgruss. Einen speziellen Gruss richtete sich noch an die zwei Ehrenmitglieder Ramser und Dahlí sowie die erschienenen Vertreter des Militärsanitätsvereins Brugg und des Vorstandes der Schwesternsektion Windisch.

Zu Ehren der im Laufe des Jahres durch Ableben verlorenen Mitglieder: Präsident Richner, Vater unserer Vereinigung, Frau Marti-Lang, Kull und Haldemann, erhob sich die Versammlung von ihren Sitzen. Hierauf erfolgte die Wahl eines Tagespräsidenten, der in der Person von Richner jun. einstimmig Anklang fand.

Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident: Haller Rud.; Vizepräsident: Haus G.; Aktuarin: Frau L. Berger; Kassier: Eggli A.; Materialverwalter: Strub Albert und Frl. Müller Ida; Beisitzerin: Frl. Märki Anna. Weiter gehört dem Vorstande an: Dr. Halter als Vereinsarzt.

Für treue Mitgliedschaft erhielten 14 Mitglieder die übliche Auszeichnung. Ferner erhielt unser langjähriger Kassier Eggli Adrién eine wohlverdiente Anerkennung für seine während 15 Jahren aufopfernde Tätigkeit im Finanzwesen unseres Vereins. Zum Schlusse der geschäftlichen Verhandlungen ergriff der neue Präsident nochmals das Wort, verdankte allen das ihm zuteil gewordene Zutrauen und versprach, sein neues Amt mit bestem Willen und Können im Geiste seines Vorgängers Vater Richner weiter zu erfüllen.

Basel, Hilfslehrer-Vereinigung Basel und Umg. Am 27. Januar fand 14.30 Uhr im Restaurant zur Heuwaage, Basel, die Generalversammlung statt. — Wir durften zuerst einem Lichbilder-Vortrag, «Aus unseren Bergen», von Carl Stemmler-Morath, beiwohnen. Wir möchten auch an dieser Stelle dem Referenten für seinen ausserordentlich interessanten und schönen Vortrag bestens danken. Nachher folgten die üblichen Traktanden. Das Protokoll der Generalversammlung 1945 wurde genehmigt und bestens verdankt. Der sorgfältig abgefasste Jahresbericht des Präsidenten wurde mit grossem Applaus von der Versammlung angenommen. Hans Meier verdankte den ausführlichen Bericht bestens. Er überbrachte uns die Grüsse und Wünsche zum guten Gelingen unserer heutigen Tagung von Verbandssekretär E. Hunziker, was uns alle sehr freute. Die Kassierin verlas die Vereinsrechnung. Sie ergab ein Vermögen von Fr. 478.43, was eine Abnahme von Fr. 33.64 gegenüber dem letzten Jahr ausmacht. Es ist dies darauf zurückzuführen, weil die Subvention vom Samariterverband Basel und Umgebung erst 1946 ausbezahlt werden konnte. Die Revisoren beantragen Décharge-Erteilung an die Kassierin, Frau L. Sommer-Plattner, unter bester Verdankung der grossen Arbeit. Kassa- und Revisorenbericht wurden einstimmig genehmigt. Die Wahlgeschäfte wurden C. Altweig übertragen. Es lagen keine Demissionen vor. Der Vorstand wurde unter Verdankung der geleisteten Arbeit in globo gewählt, nämlich: Präsident: G. Ingold, Im Vrenelisgärtli 3, Binningen, Tel. 21162; Kassierin: Frau L. Sommer-Plattner, Lothringerstr. 9, Basel, Tel. 49786; Sekretärin: Frl. Kath. Groschupf, Mittlerestr. 115, Tel. 49344; Beisitzer: Hans Meier, Friedhof 58, Tel. 93356, von Amtes wegen als Präsident des Samariterverbandes Basel und Umg. G. Ingold dankte im Namen des Vorstandes für das ihnen entgegebrachte Vertrauen. Als Rechnungsrevisor wurde gewählt: Frl. Beth Dalcher, Birsfelden. Für 1946 werden somit Adolf Sommerhalder und Frl. Beth Dalcher amten. — Als Delegierte für den Samariterverband Basel und Umgebung werden die letztjährigen bestätigt, nämlich: der Vorstand = drei Nominierungen und Frau Sommer, Riehen, Frl. Stiner und die Herren Altweig und Giese. — Der Jahresbeitrag wird mit Fr. 2.— von der Versammlung bestätigt.

Zeitung «Das Rote Kreuz». Der Präsident teilte mit, dass diejenigen Mitglieder, welche bis jetzt die Zeitung «Das Rote Kreuz» durch die Vereinigung bezogen haben, nun den Abonnementsbetrag von Fr. 2.70 plus Nachnahmezuschlag direkt an den Verlag bezahlen müssen. Da nur noch eine kleine Zahl Mitglieder die Zeitung durch uns bezogen, ergaben sich immer etwa Schwierigkeiten beim Einzug des Jahresbeitrages. Einem Beschluss des Vorstandes zufolge wird von 1946 an unsere Kassierin somit nur noch den Jahresbeitrag der Vereinigung einzahlen, während der Abonnementsbetrag für «Das Rote Kreuz» vom Verlag erhoben wird. — Da die Hilfslehrervereinigung am 28. Juni 1946 auf sein 25jähriges Bestehen zurückblicken kann, wurde von der Versammlung einstimmig beschlossen, am 8. September 1946 eine kleine Jubiläumsfeier durchzuführen, wie auch auf dieses Datum eine Schrift herauszugeben. Die Durchführung der

Offizielle Mitteilungen

Communications officielles

Schweiz. Samariterbund - Alliance des Samaritains

Taschenkalender.

Aus den Jahresberichten unserer Samaritervereine mussten wir ersehen, dass leider an vielen Orten der Mitgliederbestand zurückgegangen ist. Dieser Umstand hat sich nun bedauerlicherweise auch auf den Vertrieb unseres Taschenkalenders nachteilig ausgewirkt. Die Verkaufsziffern erreichen jene des Vorjahres nicht ganz. Wir haben deshalb von der deutschen und französischen Ausgabe noch einen Vorrat, der unbedingt jetzt «an den Mann» oder — auf unsere Verhältnisse übersetzt — «an die Samariterin und den Samariter» gebracht werden muss. Wir richten deshalb den dringenden Appell an unsere Samariterfreunde, insbesondere an die Vereinsvorstände, bei nächster Gelegenheit noch einmal den Kalender empfehlen zu wollen und uns die bezüglichen Bestellungen aufzugeben. In Anbetracht der Reichhaltigkeit des von Tausenden geschätzten Ratgebers, darf dessen Preis von Fr. 1.70 als durchaus bescheiden bezeichnet werden; darin ist ja auch noch die Warenumsatzsteuer inbegriffen. Sendungen von 10 Exemplaren an erfolgen portofrei. Wir sind unseren Samaritern sehr dankbar, wenn sie mithelfen wollen, diese Restbestände noch zu liquidieren, denn jeder unverkauft Kalender bedeutet einen Minderertrag für die Zentralkasse, die eben auch auf diesen Einnahmeposten angewiesen ist. Wir hoffen, dass unser Appell nicht ungehört verhallen, sondern den gewünschten und erwarteten Erfolg haben wird.

Agenda du Samaritain.

D'après les rapports annuels de nos sections nous avons dû constater qu'à plusieurs endroits les effectifs des membres ont diminué. Malheureusement ces circonstances ont eu un effet défavorable sur la

Feier und Ausarbeitung der Schrift wurde unserem Präsidenten G. Ingold übertragen. — Das Arbeitsprogramm wurde besprochen. Es wurde jedoch nichts definitiv festgesetzt, da von Olen zwei obligatorische Übungen vorgesehen sind. Diesbezüglich ist noch nichts Näheres bekannt. Die Aufstellung des Programms wird dem Vorstand überlassen. Es wurde vorgeschlagen, einmal Unfall-Moulagen herzustellen und anhand derselben eine Übung durchzuführen. Moulagen, die am Morgen von einigen Hilslehrern hergestellt, wurden zur Besichtigung herumgegeben. Unter Verschiedenem gab uns H. Meier, Freidorf, bekannt, dass die Delegiertenversammlung von 1947 wahrscheinlich in Basel abgehalten werde. Er zählt jetzt schon auf unsere rege Mitarbeit zu dieser Tagung. E. Fink spricht G. Ingold den besten Dank aus für die geleistete Arbeit und wünscht gutes Gelingen für das 25jährige Vereinsjubiläum. L. M.

Worb. Unsere diesjährige Hauptversammlung fand erstmals in der «Brauerei»-Wirtschaft statt, um den geschäftlichen Teil mit einem gemütlichen zweiten Teil verbinden zu können. — Aus dem Jahresbericht kann entnommen werden, dass 7 Übungen im Lokal, eine Feldübung in Allmendingen mit zirka 70 Teilnehmern, eine Postenstellung an der Springkonkurrenz und erstmals eine Weihnachtsfeier stattgefunden haben. Am 19. Jan. wurde ein Säuglingspflegekurs mit 22 Teilnehmern begonnen. Die Jahresrechnung schliesst mit einer Vermögensvermehrung von Fr. 25.95 ab. Das Tätigkeitsprogramm pro 1946 sieht vor: Die üblichen Übungen, eine Feldübung in der Nähe von Worb, ein Krankenpflegekurs im Herbst, den Besuch der Delegiertenversammlung des SSB in Bern und des gerichtlich-medizinischen Institutes. Zudem soll der Film über Säuglingspflege von der Firma Dr. Wander vorgeführt werden. Für fleisigen Besuch der Übungen konnten drei Mitglieder mit einer Taschenapotheke ausgezeichnet werden. Im zweiten Teil erfolgte die Vorführung des bekannten Flawafilms.

Jona. Unsere diesjährige Generalversammlung wurde vom Präsidenten Dr. Mächler geleitet. Als Stimmenzähler beliebten die zwei Mitglieder Hedy Eicher und Josef Lang. Der Jahresbericht des Präsidenten fand allgemein Applaus und wurde vom Vizepräsidenten bestens verdankt. Der Kassabericht wurde auf Antrag der Revisoren angenommen und auch die übrige Arbeit des Vorstandes verdankt. Die Zahl der Passivmitglieder konnte durch sehr aktive Arbeit des

diffusion de nos agendas. Les chiffres de vente n'atteignent pas ceux de l'année dernière. Il nous reste donc un certain stock des éditions en allemand et en français que nous devons tâcher de liquider. C'est pourquoi nous faisons un appel pressant à tous nos amis samaritains, spécialement aux membres des comités de sections, de bien vouloir recommander l'agenda à la prochaine occasion et de nous passer encore les commandes respectives. Tenant compte du contenu et de l'arrangement, spécialement de l'illustration, on peut dire que le prix de fr. 1.70 est vraiment modeste; et l'impôt sur le chiffre d'affaires est même compris dans ce prix. Les expéditions à partir de 10 exemplaires se font franc de port. Nous sommes très reconnaissants à tous nos amis samaritains qui veulent bien collaborer à la liquidation de nos stocks, car chaque agenda invendu a comme effet une diminution de la recette pour la caisse centrale qui en a besoin. Nous espérons que notre appel ne sera pas vain, mais qu'il aura le succès que nous en espérons et attendons.

Liquidationsposten.

Wir erinnern unsere Sektionen daran, dass wir noch einen kleinen Liquidationsposten Armeeverbandpatronen billig abgeben können. Die Preise stellen sich wie folgt:

Grosser Verband, Armeemodell, zu 60 Rp. das Stück,
Verbandpatronen Armee 1936 zu 50 Rp. das Stück.

Wir empfehlen unseren Vereinen, von diesem günstigen Angebot Gebrauch zu machen.

Poste d'occasion.

Nous rappelons à nos sections que nous possédons encore un petit stock de cartouches à pansement modèle de l'armée que nous cédonnons aux prix avantageux suivants:

Grand pansement, modèle de l'armée, à 60 cts. pièce,
Cartouche à pansement, armée 1936, à 50 cts. pièce.

Nous recommandons à nos sections de profiter de cette occasion et de nous passer leurs commandes.

Kassiers Karl Helbling, Auhof, erhöht werden. Der Vorstand setzt sich im laufenden Vereinsjahr wie folgt zusammen: Präsident Dr. Mächler; Vizepräsident Aug. Winiger, «Sonne», Rapperswil; Kassier Karl Helbling, Auhof; Aktuarin Josy Helbling, Halden; 1. Beisitzer und Materialverwalter Fr. Hollenstein, Jona; ferner M. Steiner-Rüegg und Karl Lang, Jona; Hilslehrer Josef Rüegg und Anton Kuster. Statutengemäss musste von den Revisoren der amtsälteste zurücktreten; von der Versammlung wurden im Amt bestätigt die Mitglieder Anna Helbling, Hessenhof, und Lehrer Hardegger, von Wagen, letzterer auch Reisekassier. Auf Antrag des Vorstandes wurde Präsident Dr. Mächler für seine langjährige, uneigennützige und aufopfernde Arbeit zum Ehrenmitglied ernannt. Das Übungsprogramm, das vom Hilslehrer Anton Kuster aufgestellt wurde, fand nach kleiner Abänderung seine Zustimmung. Die Reise nach Bern an den Verbandstag wurde reichlich diskutiert. Man drückte die Hoffnung aus, dass sich vielleicht ein Spender finde, der die Reise ermöglicht.

Münchwilen. Unsere Hauptversammlung vom 2. März wurde zu einem interessanten und wohlgelungenen Abend. Als Ersatz für den zurückgetretenen Hilslehrer konnte Frau Stäkl gewonnen werden. Mit ihr werden wir sicher eine gute Hilslehrerin erhalten. Für Frau Stöckl wurde Fr. Peter in den Vorstand gewählt. Große Anerkennung fand der umfangreiche, humorvoll abgefasste Reisebericht von H. Kronenberg. Im neuen Vereinsjahr wollen wir wieder mit neuer Freude und neuem Fleiss unsere Samariterpflichten erfüllen.

Le Locle. Dernièrement, la section des Samaritains du Locle a tenu son assemblée générale, à laquelle son dévoué président, M. G. Desarzens, a présenté un intéressant rapport de gestion. Nous en extrayons les passages suivants:

«Pour liquider les nombreuses affaires courantes et spéciales, le comité a tenu 18 séances tandis que la commission technique s'est réunie une fois. La section a eu 3 assemblées générales. De plus, elle a fait 11 exercices.

Les séances cinématographiques dans lesquelles le film: „La Lumière Verte“ fut présenté, plurent tout particulièrement et laissèrent à la caisse de la section un bénéfice fort appréciable. Une conférence fut donnée par M^{me} Girard et M. Ménie de Morteau sur le sujet: „De la Cellule aux Camps de concentration“ devant un auditoire très compact. Ce fut un succès tant pour les conférenciers que pour les organisateurs.

**Der Treffpunkt
der Geschäftswelt
und des reisenden
Publikums**

Bahnhof-Buffet Bern

F. E. KRÄHENBÜHL-KAMMERMANN

Les services de la section furent demandés à l'occasion de manifestations sportives, pour lesquelles les sociétés organisatrices ont pris l'habitude de s'assurer la participation de la section des samaritains.

A la fin de l'année, l'effectif de la section est le suivant: Actifs: Dames 70, hommes 31, soit 101, libres 42, honoraires 8, au total 151. Les passifs sont au nombre de 273.

Au cours de l'année passée, 837 objets divers du dépôt sanitaire ont été loués. Ce dépôt se trouve au poste de police et il est géré par les agents ce qui a l'avantage qu'il y a toujours quelqu'un, et que les gens peuvent aller chercher des objets quelconques à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit.

Rappelons que la section du Locle possède une ambulance automobile et que le millième transport a été effectué le 6 février c.r. La distance totale parcourue depuis la mise en service à fin mars 1941 jusqu'à présent se monte à 19'550 km».

Winterübung

Steffisburg. Winterübung der Samaritervereine des Zulggebietes am 24. Febr. in Eriz. Kalt pfiff den Steffisburger Samaritern der Westwind um die Ohren, als sie am Sonntag früh hinaufstiegen ins Eriz, um gemeinsam mit den Samaritervereinen des Zulggebietes eine Winterübung durchzuführen. Um 10.00 besammelten sich in der Wirtschaft «Sennerei» die Samaritervereine von Eriz, Schwarzenegg, Teuffenthal, Heimenschwand und Steffisburg. Der Präsident der Sektion Eriz, Daniel Siegenthaler, begrüßte die Anwesenden, die sich, ungeachtet des rauen Wetters, zahlreich eingefunden hatten. Er übergab Organisation und Leitung den Hilfslehrern Hermine Haldorn und Karl Rieder, welcher sofort die Arbeitsgruppen einteilte. Jede Gruppe hatte mit dem ihr zugewiesenen Material einen Rettungsschlitten anzufertigen. Mit Eifer machten sich die Leute im Freien an die Arbeit; niemand wollte zurückstehen. Gegen Mittag standen zehn Schlitten startbereit da. Nach dem Essen stiegen die Gruppen mit ihren Schlitten zur «Chapferen» hinauf. Drobten auf der Höhe und im Walde waren die «Verletzten», die es zu bergen galt. Rasch wurde gehandelt, wenn schon der Wind bissig kalt pfiff und feinen Schneestaub wie Sand vor sich her trieb. Mit mehr oder weniger Mühe brachte jede Gruppe ihren Verletzten wohlbehalten wieder zur Wirtschaft hinunter. Jedenfalls hat es sich gezeigt, dass die niedrigen, solid gebauten und trotzdem leichten Skischlitten sehr im Vorteil waren gegenüber andern, etwas hochgebaute Modellen. Besonders bei Hangtraversen kamen einige Schlitten in bedenkliche Schräglage. In bezug auf Gewicht, Einfachheit, rasche Montage und Beweglichkeit im Gelände war sicher das Modell «Gaillard-Dufours» das Idealste. In verdankenswerter Weise übte in der Wirtschaft «Sennerei» Dr. Fravi aus Heimenschwand Kritik und dankte allen Teilnehmern für die geleistete Arbeit. Werner Salzmann, der Vertreter des Schweiz. Samariterbundes, bemerkte unter anderem, dass die Samariter die verschiedenen Knoten zu wenig gut beherrschten. Die Übung war in bezug auf Leistung, Teilnehmerzahl (70) und Wetter ein voller Erfolg. Jedermann leistete an seinem Platz das Beste.

Verkehrsunfälle

Kant.-luzernischer Samariter-Hilfslehrer-Verband. Am 10. März traf sich der Grossteil der Luzerner Samariter-Hilfslehrer(innen) in Luzern zu einer interessanten Tagung. Zur Behandlung stand das heute besonders aktuelle Thema «Verkehrsunfälle». Verbandsarzt Dr. B. Hodel, Grosswangen, referierte in einem ausgezeichneten Vortrag über: «Moderne Unfälle unter spezieller Berücksichtigung der Verkehrsunfälle.» Wm. Kreienbühl von der Kantonspolizei Luzern

sprach über: «Tatbestandsaufnahmen, Skizzen bei Verkehrsunfällen.» In einem dritten Referat orientierte Sam.-Instr. Brändli aus Zürich über: «Das Verhalten des Samariters bei Verkehrsunfällen.» Im Anschluss an diese lehrreichen Vorträge wurden in praktischen Übungen einige Unfälle supponiert. — Als Vertreter des Schweiz. Roten Kreuzes dankte Dr. Amstein, Luzern, den Referenten für die flotte Arbeit und den Veranstaltern für die ganze Tagung. Sam.-Instr. Kuhn aus Wohlen (Aarg.) überbrachte die Grüsse des Zentralvorstandes und spornte an zu intensiver Arbeit in den Sektionen. Im Schlusswort machte Präsident Frz. Stocker, Sursee, auf die für den Monat Mai vorgesehene Delegiertenversammlung in Weggis aufmerksam.

-rr-

Anzeigen - Avis

Verbände - Associations

Limmattal u. Umg., Hilfslehrerverband. Uebung: Samstag, 6. April, 20.00, im Hotel «Bahnhof», Altstetten. Thema: Verkehrsunfälle mit Lichtbildern, durch Polizeiadjunkt Baumgartner. Wichtige Mitteilungen. Wir verweisen im übrigen auf das Zirkular.

Kantonalverband schwizerischer Samaritervereine. Hilfslehrertagung 1946. Unsere geschätzten Hilfslehrer(innen) werden in Kenntnis gesetzt, dass Sonntag, 5. Mai in Zürich eine interessante und lehrreiche Tagung stattfindet. Reserviert heute schon diesen Tag für unsern Verband. Näheres durch Zirkular.

Zürich u. Umg., Samariter-Hilfslehrerverband. Mittwoch, 10. April, 20.15, Vortrag von Dr. H. Storck, Oberarzt, in der Dermatologischen Klinik, Gloriastr. 31, Tramhaltestelle Platte. Thema: Ansteckende und nicht ansteckende Hautkrankheiten.

Sektionen - Sections

Aarau. Montag, 8. April, 20.00, im Schlossplatz-Kino Filmvortrag von Dr. Gautschi, Zentralsekretär des SRK, Kinderhilfe, über Kinderelend in Europa. Aktive und Passive sind freundlich eingeladen. Weiteres ist aus den hiesigen Tageszeitungen zu entnehmen. Monatsübung: Dienstag, 9. April, 20.00, im Pestalozzischulhaus. Verkehrsunfälle. Referat eines Polizeifachmannes über Zusammenarbeit von Samariter und Polizei. (Merkblatt mitbringen!)

Altstetten-Albisrieden. Donnerstag, 11. April, 20.00, Uebung über Verkehrsunfälle im Schulhaus Feldblumenstrasse, Altstetten. Leitung: W. Fügli. Voranzeige: Sonntag, 28. April, Feldübung in Birnensdorf mit Samariterverein Birnensdorf und Urdorf.

Arth. Dienstag, 9. April, 20.00, neues Schulhaus, Vortrag Dr. Lüscher. Anleitung in der Ausführung ärztlicher Vorschriften. Praktisch: Betten, Umbetten usw.

Balterswil. Uebung: Dienstag, 9. April, im Schulhaus.

Basel, Klein-Basel. Mittwoch, 10. April, 20.00, erster Uebungsabend in der Aula der Wettsteinschule. Thema: «Kreuz und quer durch die erste Hilfe». Leitung: Frau Simon. Vorbereitung für Feldübung (im Mai).